



CAFER BLACK

Kayıp Tablonun İzinde

HANDE Z. WATT

RESİMLEYEN: MAVİSU DEMİRAĞ

ÇEVİREN: MEHMET ERKÜRT

CAN
COÇUK



Bu tanıtım
kopyası
Can Çocuk
okurları için
özel olarak
hazırlanmıştır.

 **CAN**
ÇOCUK



© **Can Sanat Yayınları A.Ş., 2023**

Tüm hakları saklıdır. Tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

ISBN 978-975-07-6164-5

1. Basım: 3000 adet, Temmuz 2023

Çeviren: Mehmet Erkurt

Resimleyen: Mavisu Demirağ

Editör: Mehmet Erkurt

Düzeltili: Ceylin Aksel

Son Okuma: Simla Aksel

Kitap Tasarımı: Lom Creative (www.lom.com.tr)

Kapak Tasarım: Lom Creative (www.lom.com.tr)

Tasarım Uygulama: Güldal Yurtoğlu

Can Sanat Yayınları Yapım ve Dağıtım Tic. ve San. A.Ş.

Yayıncı Sertifika No: 43514

Maslak Mh. Eski Büyükdere Cad. İz Plaza No: 9/25 Sanyer, İstanbul

Telefon: (0212) 252 56 75 - 252 59 89 Faks: 252 72 33

cancocuk.com cancocuk@cancocuk.com

Baskı ve Cilt: Pasifik Ofset; Sertifika No: 44451

Adres: Cihangir Mah. Güvercin Cad. Baha İş Merkezi

A Blok No: 3/1 Z. Kat Avcılar, İstanbul

Cafer Black

Kayıp Tablonun İzinde

HANDE Z. WATT

Resimleyen: **Mavisu Demirağ**



Çeviren: Mehmet Erkurt



HANDE Z. WATT

Hande Z. Watt İstanbul ve Münih kahvelerinin kokuları arasında kitap okuyarak büyümüş. Kitapları bırakmak istemediği için önce Amerika'da, sonra da İskoçya'da okumuş da okumuş. Ta ki bir gün Edinburgh Üniversitesi'nin Edebiyat Bölümü'nde ders verirken, 'Bu kadar okudum, biraz da yazayım,' diye düşünene kadar. Bunun üzerine farklı mahlaslarla fantastik, romantik, kara mizahî kurgular kaleme almış, farklı yayınevleriyle çalışmış. Bir gün İstanbul'a geri dönmüş ve onun gibi kitap okumayı çok seven iki çocuğu için bir roman yazmaya karar vermiş. Bu işi kıskanan iki kedisi ise, her türlü entrikayı çevirerek, bu romanın ana karakteri bir kedi olana kadar Hande'ye bir saniye bile rahat vermemiş.



MAVİSU DEMİRAĞ

1993 yılında İzmir’de doğdu. Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Moda Tasarımı Bölümü’nden mezun oldu. Kitap illüstrasyonlarına yöneldi. İzmir’de yaşayan sanatçı, çocuk kitapları ağırlıklı olmak üzere yayınevleri, çeşitli ajanslar ve dergiler için illüstrasyonlar yapıyor.

İçindekiler

Burnu Siğilli Babuşka	11
Medusa'nın Başından Geçenler	16
Budala Kediler için Çevrecilik	24
Altın Yumurta	29
Kuş Bombaları	32
Dev Yeşil Pagoda	37
Kilden Kedi	42
Turşular ve Haşlanmış Yumurtalar	49
Yeşim Çubuklar	52
Kızılıpanda Kemendi	58
Fasulye Püresi	63
Dev Biberon	69
Kayıp Van Gurk	73
Palavracının Âlâsı	78
Her Şey Karardı	83
Lüf-teks.....	88
Batman Olsa Ne Yaptı?.....	95
Black Geri Döndü	101

*Evimizi sevgiyle dolduran Ayla ile Kerim'e.
Ve tabii ki bizleri (henüz) evden kovmamış
olan kedilerimiz Kleopatra ve Julius'a...*

Burnu Siğilli Babuşka

Dev bir gölge *I Love Istanbul* adlı kafeden içeri süzülürken, kapıda asılı duran zil çingırdadı. Gölgenin sahibi, kalın bir kürk palto giymiş, onunla uyumlu, kahve çekirdeği tonlarında koyu renk kürk şapka takmış bir adamdı.

Saat 7.02'yi gösterirken, adam omuzlarında birikmiş karları altın yüzüklü parmaklarıyla silkeledi ve kafedeki tek dolu masaya yöneldi.

“Bay Black siz misiniz?”

“Cafer Black,” diye düzeltti Cafer, Batman’in sesini en iyi şekilde taklit etmeye özen göstererek. Ancak ya-

ratmaya çalıştığı gizemli atmosfer kuru bir öksürükle dağılıverdi. ‘Aptal kıl yumakları, n’olacak!’

Birkaç arkadaşı tarafından Cafo, pek çok müşterisi tarafından Bay Black olarak bilinen bu ünlü olağanüstü-sorun çözücü, başını kaldırıp tüylü yüzünü misafiri-ne çevirdi. Takma bıyığı kedicil bir gülümseme eşliğinde seğiriyordu.

“İstedğim fotoğrafı getirdiğiniz mi, Bay Dimitriyev?”

“Bravo! Doğrudan sadede gelenleri severim!” diyerek güldü Dimitri Dimitriyev ve okkalı cüssesini narin bir sandalyeye yerleştirdi. Sandalye tiz bir gıcırtyla isyan edip titredikten sonra, kafe az önceki sessizliğine büründü.



“Krasnodar Krayı’daki malikânemizin güvenlik kameraları hırsızın yalnızca bir fotoğrafını çekebilmiş,” diye sözünü sürdüren Dimitriyev, masanın üzerinden kahverengi bir zarf uzattı. Cafer derhal cep telefonuyla taradığı fotoğrafı yardımcısına gönderdi.

Batman’in Robin’i varsa, Cafer’in de Lütfü’sü vardı.

Lakin Lütfü, Robin’den kat kat akıllı, kat kat da *sinir bozucuydu*.

“Büyükannemin portresi birkaç haftadır kayıp...” derken, Bay Dimitriyev’in yüzü kaygılı bir ifadeye büründü. “Polis elinden geleni yaptı, hatta gizli servis bile hiçbir ipucu elde edemedi. *Burnu Siğilli Babuşka*’yı¹ bulabileceğinizden gerçekten emin misiniz?”

Cafer, Türk kahvesinin son yudumunu da içtikten sonra, kemik çerçeveli gözlüğünü düzeltti ve fincanını bir gülümseme eşliğinde tabağına geri koydu.

“Bay Dimitriyev, ben her şeyi bulabilirim... elbette karşılığı ödenecekse.”

Doğruydu da. Cafer Black istisnai yeteneklere sahip bir kediydi. Etiyopya usulü kahve törenleri düzenlemenin yanında, yıllarını centilmen bir hırsız olarak ‘bulup getirme’ becerilerini bilemeye adanmış, jiu-jitsuda mor kuşak sahibi bir kılık değiştirme ustasıydı.

Hâlâ bir centilmen hırsız olabilirdi. Eğer ki bir gün Lütfü’yle tanışmasa ve Lütfü ona şu basit soruyu sormasaydı: “Batman olsa ne yapardı?”

Kuşkusuz, hırsızlık yapmazdı. Elbette birine yar-

¹ **Babuška:** Rusça, büyükanne.

dım etmeye yaramayacaksa. Böylece Cafer de aynı-
nı yapmaya karar verdi. Bir olağanüstü-sorun çözücü,
olarak, Cafer ancak müşterilerine yardım etmek için
hırsızlık yapardı. Müşterileri de ona bunun için para
öderdi. Bu da hayırlı bir durumdu çünkü para, Cafer'in
dünyada en sevdiği üçüncü şeydi.

İkincisi Batman'di.

Birincisi de, elbette, kahveydi.

“Harikulade,” diye onayladı Bay Dimitriev, kürk şap-
kasını başına geçirirken, “o halde anlaşlık, Bay Black.”

Rus milyarder ve kılık değiştirmiş kedi, kafenin ka-
pısından birlikte çıktılar. Dışarıda, Arnavut kaldırımı
sokakta, üç siyah limuzin, yanlarında ikişer iri kıyım
korumayla bekliyordu. Kar durmuş, güneş havayı tatlı
tatlı ısıtıyordu.



Derken, ortadaki arabanın arka camı açıldı. Ortaya, elmaslar ve beyaz kürkler içinde güzel, genç bir kadın çıktı.

“Bulmuşlar mı?” diye ümitsiz bir sesle sordu.

“Pek yakında bulacaklar, bir tanem,” dedikten sonra Cafer’e dönen Bay Dimitriyev, “eşim, Tatyana,” diye açıkladı. “Büyükanne karşı hep derin bir sevgi beslemiştir. Haliyle, *Burnu Siğilli Babuşka*’nın kayboluşu ona uykusuz geceler yaşattı.”

Cafer, gözlerini Tatyana’nın baş döndürücü elmas tacından zar zor alabildi. Sağ kulağı, ponponlu beresinin altında seğirdi.

“Merak etmeyin hanımefendi. Tablonuza çok yakında kavuşacaksınız.”

“*Dasvidaniya*², Bay Black,” diyerek kediyle vedalaşan Rus milyarder, korumaları eşliğinde arabasına bindi. “Güzel haberlerinizi bekliyorum.”

² **Dasvidaniya:** Rusça, hoşça kalın.

Medusa'nın Başından Geçenler

Yerebatan Sarnıcı'nın köhne demir kapısı, eski zamanların iki harika yapısı, Ayasofya'ya ve Sultanahmet Camii'ne çok yakındır. Her iki yapının da kubbeleri ince bir kar tabakasıyla kaplanmıştı. Kubbedeki martılar bir yandan şehrin harala grelesini izliyor, bir yandan simit parçaları için didişip, arada bir yaptıkları hamlelerle birbirlerinin dengesini bozmaya çalışıyorlardı.

Işıkla aldığı neşeli bir ezgi eşliğinde Sarnıç'a doğru yürüyen Cafer'in bir gözü martıların üzerindeydi. Martılara asla güvenilmez.

Müzenin hiçbir çekiciliđi olmayan giriřinden geçtikten sonra, köřeyi döndü. Günün erken saatlerine karřın

turistler kapının önünde kuyruk oluştursa da, Cafer'in durup bir çöp konteynerine baktığı dar, yan sokakta kimsecikler yoktu.

Gözlerini kıstı. Değişen hiçbir şey olmadı.

“Niye çalışmıyor bu?” diye homurdanan Cafer, zebra desen gözlüğünü çıkarıp, konteynerdeki lale motifine sert bir bakış attı.

Hafif bir *klik* sesinin ardından, çöp konteynerinin arkasındaki gizli kapı aralandı.

“Nihayet!”

Cafer, yüzüne yayılan sırıtışla önce sola, sonra sağa baktı ve kapıdan içeri süzüldü.

Karanlık ve rutubetli Sarnıç, 336 dev sütunuyla önünde uzanıyordu. Eskiler bu mekânı su depolamak için kullanmışlardı. Bugün, milyonlarca ziyaretçinin uğradığı bir müze.

Cafer kalın sütunların arasındaki alçak köprülerden süratle geçtikten sonra sola saptı. İkinci kez sola döndükten sonra da sağa saptı ve tavus gözü kabartmalarıyla süslü bir sütunun yanında durdu. *Gözyaşı Sütunu* yazan tabelanın altındaki suda bir balık, şaşkın turistlerin attığı yüzlerce madenî paranın ışıltısı içinde yüzüyordu.

Cafer bir an için suya dalıp ganimetleri toplamayı aklından geçirse de bundan derhal vazgeçti. En son Gözyaşı Sütunu'nun altındaki bozuklukları cebe indirmek için kendini yok yere ıslattığında, birkaç kuruş paradan fazlasını bulamamıştı: Amerika ve Avrupa'dan bir avuç sent, İngiltere'den altı peni, Özbekistan'dan bir tiyin... Toplamaları bir fincan kahveye bile yetmezdi.



Bu tanıtım
kopyası
Can Çocuk
okurları için
özel olarak
hazırlanmıştır.

 **CAN**
ÇOCUK

HANDE Z. WATT

CAFER BLACK

Kayıp Tablonun İzinde

Dimitriyev ailesinin en değerli tablolarından biri kayıp! Dimitri ve Tatyana çifti, bu önemli aile yadigarını bulması için olağanüstü-sorun çözücü Cafer Black'e başvuruyor. Van ve İskoç kırması, kılık değiştirme ustası, Batman tutkunu ve kahve düşkünü Cafer Black için bu iş 'kedi' oyuncağı! Usta bir yazılımcı, yılmaz bir çevreci olan ortağı Lüfer Lütü'nün de 'doğa dostu' yardımlarıyla Cafer, Türkiye'den Kazakistan'a, Çin'den Rusya'ya uzanan matrak bir maceraya, soluksuz bir kovalamacaya atılıyor!

Yazar, akademisyen, editör **Hande Z. Watt** çocuklar için yazdığı ilk macera dizisinde okurları, Cafer Black'le birlikte farklı ülkeleri ve kültürleri ziyaret edebilecekleri, eğlenceli serüvenlere davet ediyor.



roman

YAŞ	9	10	11	+
-----	---	----	----	---



cancocuk.com

